

Charlotte Browne

Bridgerton:

Der inoffizielle Guide für alle Lords und Ladys

### *Das Buch*

Lords und Ladys aufgepasst: Hier kommt der perfekte Leitfaden für jeden Anlass. Egal, ob es um die Frage geht, wie man als Duchess im heiratsfähigen Alter den attraktiven Junggesellen vom Büfett weglockt, welche Regeln man beim gemeinsamen Promenieren beachten muss oder wie man die Anstandsdame loswird – alle Antworten finden sich in diesem Buch. Wer genauso gerne tratscht wie Lady Whistledown, wird in diesem Guide die besten Redewendungen der Regency-Zeit finden. Wer ebenso modeverliebt ist wie Lady Featherington, wird hier die perfekte Anleitung für die korrekte Schnürung eines Korsetts finden. Und wer gerne mal weiche Knie bekommt wie Daphne Bridgerton, wenn der Duke of Hastings seine Aufwartung macht, der findet in diesem Begleitbuch eine Blumentapete zum Ausmalen, damit sich die Nerven wieder beruhigen. Ein BRIDGERTON-Guide, der garantiert für mehr Sicherheit auf dem gesellschaftlichen Parkett und für äußerst unterhaltsame Stunden sorgt!

### *Die Autorin*

Charlotte Browne arbeitet als Journalistin und für Non-Profit-Organisationen. Ihre Leidenschaft gehört guten Geschichten und packenden Themen. Neben der Welt des Regency widmete sie sich auch schon dem Leben erfolgreicher Fußballerinnen. Sie lebt in London.

*Charlotte Browne*

# BRIDGERTON

*Der inoffizielle Guide  
für alle  
Lords und Ladys*

Aus dem Englischen von  
Melike Karamustafa und Bettina Hengesbach

WILHELM HEYNE VERLAG  
MÜNCHEN

Die Originalausgabe *The Little Book of Bridgerton*  
erschien erstmals 2021 bei Blink Publishing,  
Bonnier Books UK, London

Sollte diese Publikation Links auf Webseiten Dritter enthalten,  
so übernehmen wir für deren Inhalte keine Haftung,  
da wir uns diese nicht zu eigen machen, sondern lediglich auf  
deren Stand zum Zeitpunkt der Erstveröffentlichung verweisen.



Penguin Random House Verlagsgruppe FSC® N001967

Deutsche Erstausgabe 03/2022

Copyright © 2021 by Bonnier Books UK Ltd und Charlotte Browne

Copyright © 2022 der deutschsprachigen Ausgabe

by Wilhelm Heyne Verlag, München,  
in der Penguin Random House Verlagsgruppe GmbH,

Neumarkter Str. 28, 81673 München

Redaktion: Michelle Stöger

Printed in Germany

Umschlaggestaltung: Nele Schütz Design

unter Verwendung von shutterstock.com (Anastasia Lembrik,  
mamaruru, SofiaV, GoodStudio, alaver)

Innenillustrationen: © Shutterstock

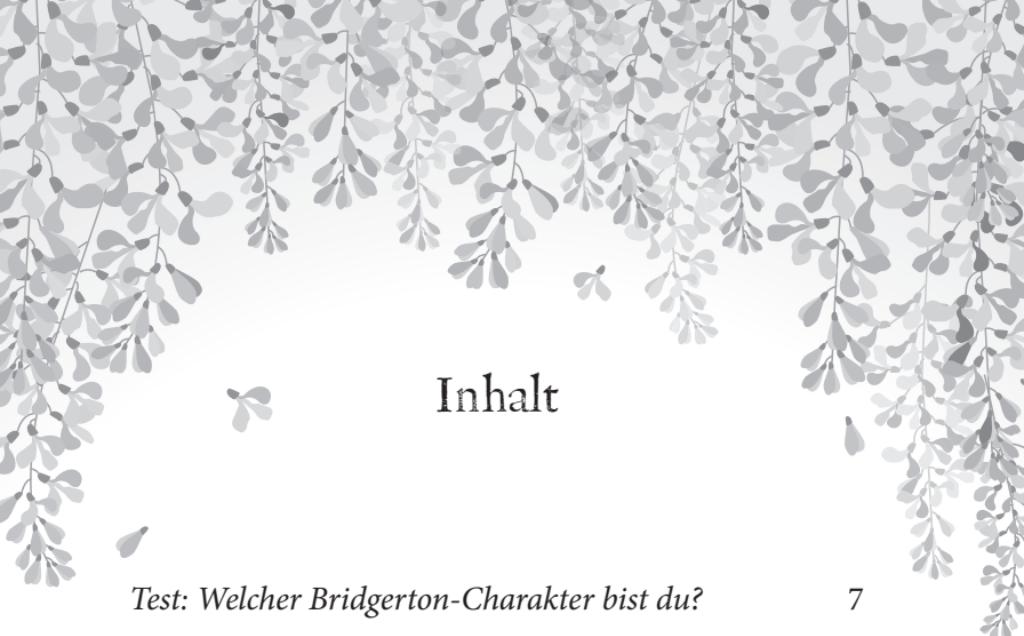
Satz: Uhl + Massopust, Aalen

Druck und Bindung: GGP Media GmbH, Pößneck

ISBN: 978-3-453-42649-8

[www.heyne.de](http://www.heyne.de)

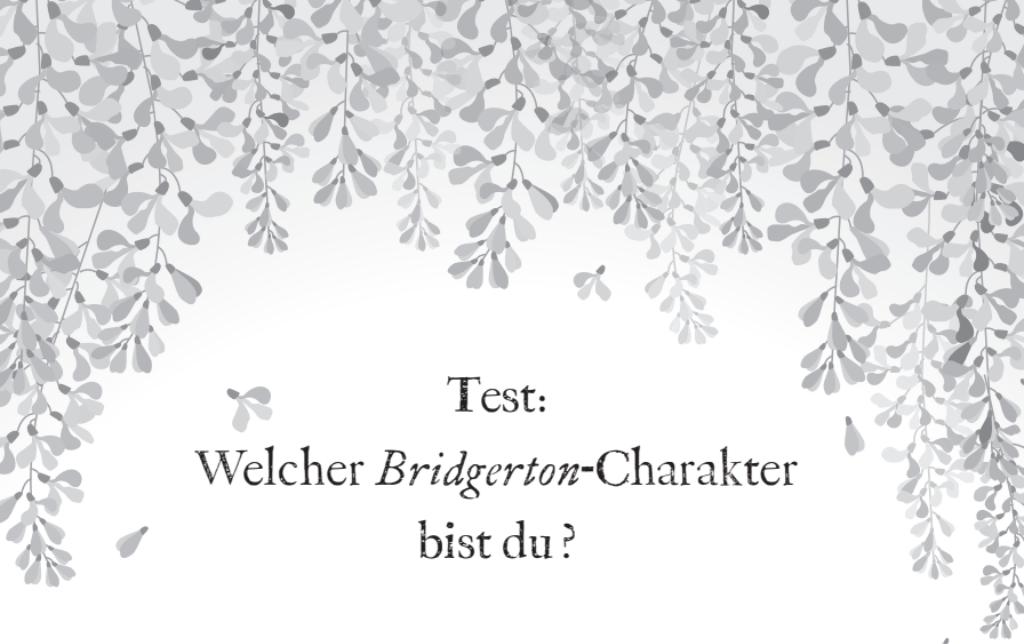




## Inhalt

<i>Test: Welcher Bridgerton-Charakter bist du?</i>	7
Kapitel 1: Eine Regency-Zeitleiste	15
Kapitel 2: Regency-Begriffe: ein Wortverzeichnis	37
Kapitel 3: Etikette der High Society	49
Kapitel 4: Skandale im Überfluss	65
<i>Missverständliche Botschaften: ein Quiz für moderne Flirtende</i>	79
Kapitel 5: Flirten mit Fächer, Pompadour und Taschentuch	91
<i>Test: Auf der Suche nach einer Frau?</i>	101
Kapitel 6: Liebe und Werben	107

<i>Checkliste: Ist es wahre Liebe?</i>	125
<i>Spiel: Salonhelden &amp; Leitern</i>	129
Kapitel 7: Man nennt es Mode, Schätzchen!	133
Kapitel 8: Herzschläge pro Minute	159
Kapitel 9: Tänze, die man beherrschen muss	165
Kapitel 10: Pionierinnen	175
Kapitel 11: Kodexe und Konventionen	187
Kapitel 12: Location, Location, Location	195
<i>Glossar</i>	213
<i>Auflösungen</i>	215



## Test:

# Welcher *Bridgerton*-Charakter bist du?

1. Du hast eine Einladung zu einem Ball erhalten.  
Was ist dein erster Gedanke?
  - a) Eine gute Gelegenheit, die wahre Liebe zu finden
  - b) Es ist an der Zeit, das Land zu verlassen
  - c) Ich muss jede kuppelwütige Mutter im Saal abwimmeln
  - d) Wie entkomme ich nur dieser langweiligen Tortur?
  - e) Eine gute Gelegenheit, sich im Hintergrund zu halten und geistreiche Bemerkungen zu machen
  
2. Was ist dein Lieblings-Accessoire?
  - a) Alles, solange es blau und unauffällig ist
  - b) Eine schlichte grüne Brosche
  - c) Eine antike Uhr

- d) Ich mache mir nichts aus Accessoires, sondern halte lieber ein Buch in den Händen
  - e) Ein knallgelber Sonnenschirm
3. Wie würdest du deine Frisur beschreiben?
- a) Eine Hochsteckfrisur mit Pony wie Audrey Hepburn
  - b) Dichtes, volles und glänzendes Haar mit ein paar Stoppeln an den Seiten
  - c) Ähnlich wie bei einer griechischen Gottheit, mit dichten Locken und Vollbart
  - d) Am liebsten ist mir ein einfaches Haarband um den Kopf, statt großen Aufwand mit meinen Locken zu betreiben
  - e) Kunstvoll und ein wenig prunkhaft – ohne Lockeneisen und Pomade wäre ich verloren
4. Was wünschst du dir bei einem Partner oder einer Partnerin?
- a) Leidenschaft, einen guten Sinn für Humor und Lust auf Abenteuer im Freien
  - b) Jemand, dem es nichts ausmacht, wenn ich das ganze Silberbesteck vollsabbere
  - c) Eine Person mit Status und Geld, die meine Mätresse im Wesentlichen ignoriert

- d) Eine Person, mit der ich eine Zigarre rauchen und intellektuelle Konversationen führen kann
- e) Eine Person mit einem Herzen aus Gold, die immer für mich einsteht und mich so liebt, wie ich bin

5. Wie vertreibst du schlechte Laune?

- a) Ich spiele Beethoven auf meinem Pianoforte
- b) Ich dresche im Fitnessstudio auf einen Boxsack ein
- c) Ich fordere willkürlich jemanden zu einem Duell im Morgengrauen auf oder begnüge mich mit Tontaubenschießen
- d) Ich grabe meine Ausgabe von *A Vindication of the Rights of Women* (*Eine Verteidigung der Frauenrechte*) aus, um mir in Erinnerung zu rufen, wie weit es das schöne Geschlecht gebracht hat
- e) Ich twittere ein paar spitze und ironische Bemerkungen über meine Widersacher\*innen

6. Was machst du am liebsten in deiner Freizeit?

- a) Ich verbringe wertvolle Zeit mit geliebten Menschen und meiner Familie
- b) Ich reite auf einem edlen Hengst elegant eine Straße mit Kopfsteinpflaster entlang

- c) Ich sitze im White's am Fenster und taxiere die anderen Dandys, die vorbeistolzieren
  - d) Lesen, lesen und nochmals lesen
  - e) Ich kümmere mich um die Angelegenheiten aller anderen
7. Welches Lied zieht dich auf die Tanzfläche?
- a) Taylor Swift – *Wildest Dreams*
  - b) Sister Sledge – *He's the Greatest Dancer*
  - c) LMFAO – *Sexy and I Know It*
  - d) Billie Eilish – *Bad Guy*
  - e) Ed Sheeran – *Perfect*
8. Was ist dein größtes Ziel?
- a) Einen riesigen Indoorspielplatz für alle Kinder aus den umliegenden Dörfern zu eröffnen, damit ich von so vielen kleinen Schätzen umgeben bin wie möglich
  - b) Meinen eigenen Erlebnispark im Regency-Stil zu eröffnen – mit Reiten, Schießen, Angeln und Boxen. Kniebundhosen und Reitstiefel gehören zum Dresscode
  - c) Meine eigene Modelinie für Dandys auf den Markt zu bringen – mit persönlich bestickten dreiteiligen Anzügen und stylishen Halstüchern

TEST: WELCHER BRIDGERTON-CHARAKTER BIST DU?

- d) Reisen für Damen zu organisieren, bei denen Frauen Waffen- und Nahkampftraining erhalten wie die Amazonen des Altertums – gekrönt von der besten feministischen Literatur vor dem Zubettgehen
- e) TV-Moderator\*in mit großem Talent dafür zu werden, Stars und Politiker\*innen Informationen zu entlocken und zu beweisen, dass sie Heuchler\*innen und eitle, glorifizierte Schwachköpfe sind

9. Wie würden andere dich beschreiben?

- a) Lieb, gütig und tugendhaft – und mir unterläuft nie ein modischer Fauxpas
- b) Geschmeidig, reserviert, ein wenig untermüht und mysteriös
- c) Ein(e) Teamplayer\*in, der/die sich um seine/ihre Familie kümmert, aber manchmal unliebsame Ausbrüche hat
- d) Lebhaft, eigensinnig und immer eine scharfsinnige Herabsetzung auf der Zunge
- e) Der Freund/die Freundin, auf den/die sich jeder verlassen kann

## Überwiegend A: Daphne

Du bist der Inbegriff der Tugend und schwebst förmlich durchs Leben, während du fabelhaft aussiehst und einfach wunderbar bist.

## Überwiegend B: Simon

Du bist cool, ruhig und gelassen und bist herausragend in den meisten Sportarten und Outdoor-Aktivitäten. Deine unerschütterliche Ruhe schwindet nur dann, wenn du langen und intensiven brennenden Schmerzen ausgesetzt bist.

## Überwiegend C: Anthony

Niemand kann abstreiten, dass du dich immer mühelos stilvoll kleidest, aber wenn du eine aufrichtige Beziehung suchst, könnte es ratsam sein, ein bisschen weniger Zeit damit zu verbringen, dir jeden Tag vor dem Spiegel das Haar zu frisieren.

## **Überwiegend D: Eloise**

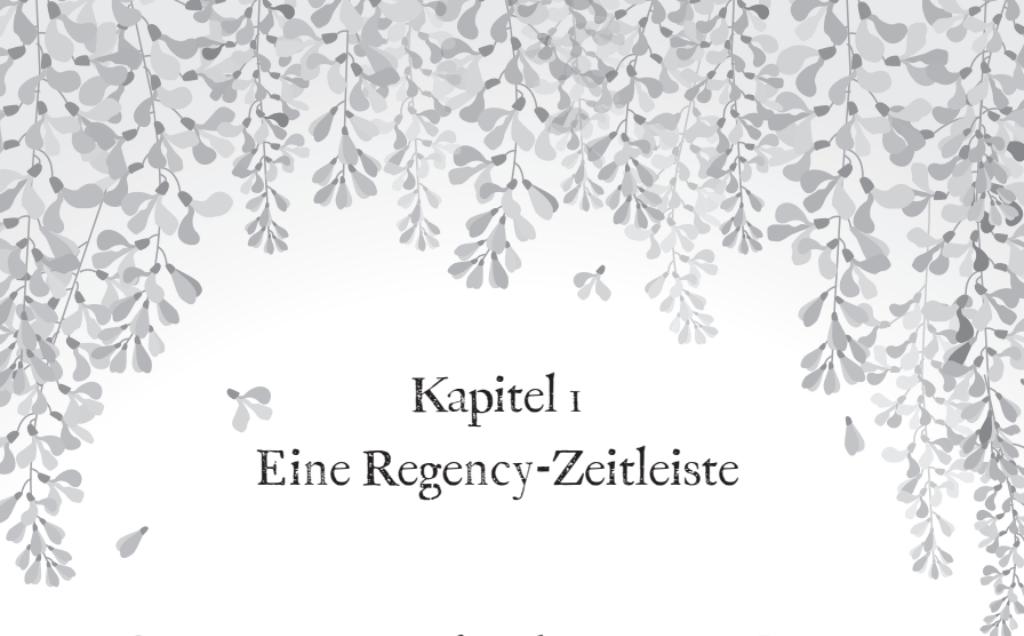
Du bist eigensinnig und willensstark, widersetzt dich Konventionen und hinterfragt die gelgenden Normen.

## **Überwiegend E: Penelope**

In dir steckt mehr, als man auf den ersten Blick vermutet. Obwohl du stets gütig und loyal bist, legt sich niemand gern mit dir an.







# Kapitel I

## Eine Regency-Zeitleiste

Streng genommen umfasst die sogenannte Regentschaftszeit oder Regency-Ära die Jahre 1811 bis 1820. In diesen neun Jahren regierte der Prinzregent George stellvertretend für seinen Vater George III., der im letzten Jahrzehnt seiner Herrschaft nach regelmäßigen schweren Krankheitsphasen für geistig unfähig erklärt wurde, seinem Land zu dienen. Doch die Regentschaftszeit steht mittlerweile für eine viel längere Ära, die von schwerwiegenden gesellschaftlichen, kulturellen und wirtschaftlichen Veränderungen geprägt wurde.

Die meisten Historiker sind sich einig, dass diese turbulente Zeit während der letzten Jahre von Georges Herrschaft, also in den 1790er-Jahren, begann und mit dem Tod seines zweiten Sohnes William IV. im Jahr 1837 endete. Die Regency-Ära fasziniert uns bis zum heutigen Tag. Von der Schlacht von Trafalgar bis

zur Errichtung des Royal Pavilion in Brighton und der Veröffentlichung von Jane Austens *Stolz und Vorurteil* waren es v. a. politische Ereignisse und kulturell signifikante Momente, die diese außergewöhnliche Ära kennzeichneten.



## 1790

Der junge Maler Thomas Lawrence erhält seinen ersten Auftrag aus dem Königshaus, ein Porträt von Queen Charlotte. Später wurde er der führende Porträtmaler des Landes und brachte die am meisten gefeierten und berühmtesten Persönlichkeiten der damaligen Zeit auf die Leinwand.

Wunderkind Joseph Turner wird im zarten Alter von vierzehn Jahren an der Royal Academy of Arts angenommen.

Mozarts Oper in zwei Akten, *Così fan tutte*, feiert in Wien Premiere.

Der Oxford-Kanal wird eröffnet. Fünfzehn Jahre lang wurden über ihn Kohle und landwirtschaftliche Produkte zwischen den Midlands und London befördert.

## 1791

William Wilberforce legt den ersten parlamentarischen Gesetzesentwurf zur Abschaffung des Sklavenhandels vor, der jedoch abgelehnt wird.

Die Society of United Irish Men wird gegründet, um in der Folge der Französischen Revolution Protestanten und Katholiken zu vereinen.

## 1792

Mary Wollstonecraft veröffentlicht das bahnbrechende Werk *A Vindication of the Rights of Women* (*Eine Verteidigung der Frauenrechte*), das erste Buch, in dem Gleichberechtigung von Männern und Frauen gefordert wird. Whig-Politiker Horace Walpole beschreibt sie als »Hyäne im Unterrock«.

Frankreich wird zur Republik erklärt.

## 1793

König Louis XVI. und Königin Marie Antoinette werden vom Nationalkonvent des Verrats schuldig gesprochen und mit der Guillotine hingerichtet.

Dem schottischen Entdecker Alexander Mackenzie gelingt als Erstem die transkontinentale Überquerung Nordamerikas.



## 1795

Premierminister William Pitt stellt Gesetzesentwürfe vor, die große Versammlungen und politische Vorlesungen verbieten sollen. Es wird als Verrat geahndet, Hass gegen den König oder seine Regierung zu schüren.

George, Prince of Wales, heiratet Princess Caroline of Brunswick-Wolfenbüttel. Es war eine arrangierte Ehe, und das Paar verabscheute einander von Beginn an. Als sich die beiden kennenlernten, verlangte er sofort nach einem Glas Brandy, und sie sagte angeblich: »Er ist äußerst dick und sieht nicht annähernd so gut aus wie auf dem Porträt.«

Unruhen brechen wegen hoher Brotpreise und Brotmangel an verschiedenen Orten Englands aus.

Ludwig van Beethoven gibt mit einem seiner eigenen Klavierkonzerte sein lang ersehntes öffentliches Debüt in Wien.

## 1796

Edward Jenner entwickelt die erste erfolgreiche Impfung gegen Pocken.

Princess Charlotte wird in Carlton House geboren. Ihre Eltern sind George, Prince of Wales, und Princess Caroline.

## 1797

Kurzwarenhändler John Hetherington wird wegen Unruhestiftung verhaftet, nachdem er sein Geschäft auf der Strand in London mit einem Seidenzylinder verlässt. Er wird bezichtigt, eine »hohe Struktur mit auffälligem Glanz mit der Absicht« zu tragen, »schüchterne Personen zu verängstigen«. Bald darauf wird er mit Bestellungen überhäuft.

Samuel Taylor Coleridge schreibt das Gedicht *Kubla Khan* nach einem Traum unter Opiumeinfluss.

## 1800

Napoleon Bonaparte überquert die Alpen mit seiner Armee und fällt in Italien ein.

## 1801

Die Parlamente von England und Irland vereinigen sich mit den Acts of Union. Der Union Jack wird zur neuen Flagge.

## 1802

Der Friede von Amiens beendet zeitweise die Feindschaft zwischen Frankreich und dem Vereinigten Königreich.

Das Fabrikgesetz wird vom Parlament eingeführt; es soll die Arbeitsbedingungen in den Baumwollmühlen regulieren.

Der Stein von Rosette – der den Schlüssel zur Entzifferung der altägyptischen Hieroglyphen liefert – wird als Ausstellungsstück im British Museum aufgenommen. Er ist bis heute dort verblieben.

Die französische Gründerin Madame Marie Tussaud trifft in London ein, um ihre Wachsfiguren zum ersten Mal im Lyceum Theatre auszustellen.

## 1803

Napoleon Bonaparte verkauft alle französischen Gebiete an die Vereinigten Staaten in einem Versuch, sich auf eine Invasion Englands vorzubereiten. England erklärt Frankreich den Krieg und beginnt, die Küste von Südostengland zu befestigen. Das Land lebt unter der ständigen Bedrohung durch einen Angriff.

## 1804

Napoleon wird zum Kaiser von Frankreich gekrönt. Aus Protest benennt Beethoven seine 3. Symphonie von *Napoleon in Eroica* um.

Spanien erklärt England den Krieg.

Thomas Lawrence malt ein Porträt von Caroline of Brunswick. Den beiden wird nachgesagt, dass sie sich währenddessen nähergekommen seien, und die Angemessenheit ihrer Beziehung wird infrage gestellt.

## 1805

Die British Royal Navy besiegt die französische und spanische Flotte in der Schlacht von Trafalgar. Der Sieg dieser wichtigsten Schlacht der napoleonischen Kriege stellte sicher, dass Napoleon niemals in England einzufallen würde. Joseph Turner wird von der königlichen Familie beauftragt, *Die Schlacht bei Trafalgar* als Tri-

but an den Nationalhelden Admiral Horatio Nelson zu malen, der in selbiger gefallen ist.

## 1806

Lord Nelson ist der erste Bürgerliche, der ein Staatsbegäbnis bekommt. »In einer der größten Wasserprozessionen, die jemals auf der Themse stattgefunden hat«, wurde sein Sarg von Greenwich zu den Whitehall Stairs gebracht.

Napoleon spricht sich für die Kontinentalsperre aus, die jeder Großmacht in Europa den Handel mit England untersagt. Sein Plan ist es, das Land durch einen Wirtschaftskrieg zu zerstören, aber es führt nur dazu, dass britische Händler neue Märkte erkunden und ihre Geschäftsbeziehungen auf den Rest der Welt ausweiten.

Das britische Frauenmagazin *La Belle Assemblée* erscheint zum ersten Mal. Seine schönen Stiche und Modedrucke haben sich als hervorragende Quelle für Regency-Historiker\*innen erwiesen.